

# Certification for Material Manufacturers Zertifizierung für Werkstoffhersteller



This is to certify that the works of  
*Hiermit wird bescheinigt, dass die Firma*

**NACIONAL DE COBRE S.A. DE C.V.  
PLANTA CUPRO SAN LUIS  
AV. PROMOCIÓN NO. 200, ZONA INDUSTRIAL  
78395 SAN LUIS POSTOSÍ, S.L.P.  
MEXICO**

has been subjected to a specific assessment for materials in accordance with the Pressure Equipment Directive, Directive 97/23/EC of the Council of 1997-05-29, according to the effective version and is certified for the manufacture of the following products:

*einer werkstoffspezifischen Bewertung gemäß der Richtlinie für Druckgeräte, Richtlinie des Rates vom 1997-05-29 (97/23/EG), in der gültigen Fassung, unterzogen wurde und für die Herstellung folgender Erzeugnisse zertifiziert ist:*

prematerial for components for pressure equipment  
*Vormaterial für Bauteile von Druckgeräten aus den Werkstoffen*

**Pipes made of Cu and Cu alloys in grades:  
Cu-DHP (R290); CuZn20Al2As, CuNi10Fe1Mn; CuNi30Mn1Fe  
according to EN 12451  
as well as equivalent grades according to other standards**

as semi-finished products of dimensions:  
*als Halbzeug mit Abmessungen:*

**Outer diameter: 9 mm to 113 mm (= 0.375" to 4.5")  
Wall thickness: 0.7 mm to 2.8 mm;  
Low-finned piping: outer diameter 9 mm to 31.75 mm**

This certification is granted provided that all materials intended to be used for the construction of pressure equipment comply with the Requirements of EC-Directive 97/23/EC.

*Die Zertifizierung erfolgt unter der Voraussetzung, dass alle Werkstoffe, die für den Bau von Druckgeräten bestimmt sind, die Anforderungen der EG-Richtlinie 97/23/EG erfüllen.*

Since above mentioned materials do not comply with a harmonized standard, a particular material appraisal is required for the application area.

*Da o.g. Werkstoffe keinem harmonisierten Standard entsprechen, sind für die jeweiligen Anwendungsbereiche Einzelgutachten zu ers*

Certification No. DZ 109 HH 2  
*Zertifizierung Nr.*

This Certificate is valid until: 2016-08-31  
*Diese Bescheinigung ist gültig bis:*

Part of the certification is our letter ref. no. 054442-14 of 2014-07-24.  
*Bestandteil der Zertifizierung ist das Anschreiben, Tgb.-Nr. 054442-14 vom 2014-07-24.*

Hamburg, 2014-07-24

**Germanischer Lloyd** Notified body according to PED 97/23/EC ident. no. 0098  
Benannte Stelle gemäß PED 97/23/EG Ident.-Nr. 0098

  
Stefan Röhr

  
Dr. Eva Junghans